

# الهجرة وتوجيه وإرشاد اللاجئين

من قادم جديد إلى ساكن مقيم بشكل دائم في البلدية

وفقاً لإستراتيجيتنا بشأن بلدية السكن 2017 - 2025 فإننا نعتبر التعدد الثقافي في بلديتنا ثراء وعامل قوة حيوي. ينتقل الناس للسكن هنا من أجل العمل أو بناءً على الصلة العائلية أو كعائدين وأيضاً من خلال الاستقبال الإنساني كلاجئي حصة. تقدم للمهاجرين نفس الخدمات الأساسية كباقي السكان في البلدية. وفقاً لقانون التوطين، فإنه يتوجب على البلدية أن تحرص على أن تكون الخدمات الأساسية ملائمة ومتاحة للمهاجرين أيضاً، على سبيل المثال يتوجب عند الحاجة تنظيم تعليم تحضيرى للأطفال المهاجرين الذين في سن المدرسة لهذا الغرض.

كوننا بلدية تستقبل اللاجئين، فإننا ننتج أيضاً خدمات توجيه اللاجئين التي يتطلبها قانون التوطين. وظيفة خدمات توجيه اللاجئين هي التعزيز من توطين لاجئي الحصة الذين وصلوا إلى البلدية في المجتمع الفنلندي وجعل توطينهم سلساً. من الوظائف أيضاً أمور منها ترتيبات الاستقبال والسكن والتوجيه أثناء الحياة اليومية، ودعم الفعالية الذاتية والتوجيه للخدمات والتعريف بالأطباق الثقافية الفنلندية وفعاليات العمل، والتعاون بشكل مكثف مع السلطات الأخرى ومع الجمعيات والمتطوعين الآخرين والمحافظة على الهوية الثقافية الشخصية والتأثير على المواقف وردات الفعل في الوسط المحيط والإبلاغ والتعريف بشأن أمور اللاجئين.

خدمات التوطين ذات الجودة العالية والخبرة بشأن التعاون بشكل وثيق مع البلدية وكذلك إمكانية الدراسة أو العمل في نفس بلدية السكن، تعمل على دعم التأقلم والاستقرار عندنا.

نشارك في برنامج التوطين المشترك لبلديات كايانو (Kainuu). يتضمن البرنامج أهداف التوطين لمنطقة كايانو وفعاليات والجهات المسؤولة وكذلك التعليم الخاص بالمتابعة والتقييم من ناحية الموارد المعيشية والحصول على العمل وكذلك وسط العمل.

## [Kainuun kuntien yhteinen kotouttamisohjelma 2018-2019](#)

### روابط مفيدة

- [Info-Lango](#)
- [Infopankki](#)
- [Kotisuomessa](#)
- [Kotouttaminen.fi](#)
- [Selkosanommat](#)
- [Suomi taskussa](#)
- [Moving to Finland](#)
- [Perustietoa Suomesta](#)
- [Mun Suomi - for a better understanding of Finland](#)
- [Työnhakuopas maahanmuuttajalle](#)
- [Osallisena verkossa](#)
- [Asumistaidot](#)
- [Maahanmuuttajan ympäristöopas](#)

## دراسة اللغة

- [Arkipäivän suomea maahanmuuttajille](#)
- [Elämä tarinaksi](#)
- [\(Maahanmuuttajien verkko-oppimateriaalit \(Edu.fi](#)
- [Opiskele suomea](#)
- [!Suomea, ole hyvä](#)
- [Supisuomea](#)
- [!Ymmärrä suomea](#)
- [Äidinkieli ja kirjallisuus](#)
- [YLEn materiaalia](#)
- [Opiskelu kansalaisopistossa](#)

## القواميس، المفردات

- [Kielitoimiston sanakirja](#)
- [MOT-sanakirjapalvelu](#)
- [Biologian, historian, maantiedon sanastot eri kieliin](#)
- [Hitsaussanasto - suomi-englanti](#)
- [Hitsaussanastoa](#)
- [Ihmisen biologian selkokiehisanasto](#)
- [Matematiikan sanastoja eri kieliin](#)
- [Vilma](#)

## مواد للدراسة في المدرسة الثانوية (lukio)

- [Opiskelutaitoja kehittävä kurssi lukiossa opiskeleville maahanmuuttajille](#)

## مواد للتعليم المهني

- [Hygieniaosaaminen selkokielellä](#)
- [Kielisauma](#)
- [Liiketalouden ja hallinnon alan sanoja ja käsitteitä - työkirja](#)
- [Ompelukoneen käyttökoulutus maahanmuuttajille](#)
- - [suomea autotallissaOppimisaihioita autoalan englannin ja suomen kielen opetukseen](#)
- - [suomea kampaamossaOppimisaihioita kampaamoalan englannin ja suomen kielen opetukseen](#)
- [Oppimisaihioita ravintola-alan englannin, ruotsin ja suomen kielen opetukseen](#)
- - [suomea potilashuoneessaOppimisaihioita sairaala-alan englannin ja suomen kielen opetukseen](#)
- - [suomea toimistossaOppimisaihioita toimistoalan englannin ja suomen kielen opetukseen](#)
- [Oppimisaihioita vähittäiskaupan englannin, ruotsin ja suomen kielen opetukseen](#)
- [Suomalais-venäläinen ammatillinen vaatetus-sanasto](#)